

- poleg dokazov, predloženih v upravnem postopku, prizna dokaze, priložene tej tožbi, ki so oštevilčeni z od 1 do 4, kakor so naštetih v seznamu dokumentov, ki so priloženi tožbi.

Navajani tožbeni razlogi

Tožbeni razlogi in bistvene trditve so enaki tistim iz zadeve T-548/15.

Tožba, vložena 25. septembra 2015 – Federaccia Toscana in drugi/Komisija

(Zadeva T-562/15)

(2015/C 381/64)

Jezik postopka: italijanščina

Stranke

Tožeče stranke: Federaccia Toscana (Firence, Italija), Moreno Periccioli (Volterra, Italija), Arcicaccia Toscana (Firence, Italija), Fabio Lupi (Cascina, Italija), Associazione dei Migratoristi Italiani per la conservazione dell'ambiente naturale (ANUU) – TOSCANA (Cerreto Guidi, Italija), Franco Bindi (Cerreto Guidi, Italija) (zastopnik: A. Bruni, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeče stranke Splošnemu sodišču predlagajo, naj:

- ugotovi, da je Evropska komisija storila kršitev s tem, da ni preučila začetnih podatkov Key Concepts v zvezi z začetkom selitve pred časom parjenja vrst sloka, cikvot in brinovka, ki jih je pridobila Italija, v primerjavi z enakimi podatki, ki jih je pridobila Francija, zaradi česar ni izpolnila obveznosti priprave iz tega izhajajočih čezmejnih podatkov v zvezi s temi tremi vrstami selivk za področja, ki so primerljiva z geografskega in klimatskega vidika;
- ugotovi, da je Evropska komisija storila kršitev s tem, da ni posodobila italijanskih podatkov Key Concepts v zvezi z začetkom selitve pred časom parjenja vrst sloka, cikvot in brinovka, ter jih uskladila in poenotila s francoskimi podatki, ki jih je štela za pravilne in legitimne, pri čemer bi za začetek selitve pred časom parjenja navedenih treh vrst tudi za Italijo opredelila drugo dekada v februarju;
- ugotovi, da je Evropska komisija brez veljavnih in pravnih predhodnih ugotovitev zahtevala, naj se v Italiji in zlasti v Toskani uvedejo nepravilne omejitve lova na ptice vrst sloka, cikvot in brinovka, glede na to, kar je dovoljeno v Franciji in zlasti na Korziki, s prestavitvijo konca lova na navedene tri vrste selivk v Toskani na 20. januar;
- ugotovi, da je postopek EU PILOT 6955/14/ENVI, ki ga je Evropska komisija uvedla samo proti Italiji, nezakonit zaradi neenakega obravnavanja držav članic in/ali regij držav članic ter neobstoja veljavnih predpostavk, saj proti Franciji ni bil sprejet enak in sočasen ukrep, in ni bilo najmanjše predhodne preučitve, v kateri bi se zbrale skladne informacije, iz katerih bi bilo mogoče sklepati, da je dejanski začetek selitve pred časom parjenja vrst sloka, cikvot in brinovka na Korziki zamaknjen za en mesec (20. februar) v primerjavi z začetkom selitve pred časom parjenja v Toskani (20. januar);

- ugotovi nezakonitost opustitvenega ravnanja Evropske komisije v zvezi z opominom, ki so ji ga tožeča združenja vročila 29. maja 2015, in pri tem ugotovi dvournost odgovora Evropske komisije v dopisu z dne 9. septembra 2015 št. ENV.D.2/MC-GM/vf/ARES (2015) 3758354;
- Evropski komisiji naloži, naj italijanske podatke Key Concepts v zvezi z začetkom selitve pred časom parjenja vrst sloka, cikovt in brinovka uskladi s podatki Key Concepts za Francijo in s tem za začetek selitve opredeli drugo dekada v februarju;
- vsekakor Evropski komisiji naloži, naj italijanske podatke Key Concepts v zvezi z začetkom selitve pred časom parjenja vrst sloka, cikovt in brinovka v Toskani uskladi s francoskimi podatki Key Concepts za Korziko in s tem za začetek selitve opredeli drugo dekada v februarju;
- Evropski komisiji naloži, naj zaradi svojih neizpolnitev obveznosti in opustitev povrne škodo, ki je in še bo nastala tožečim lovskim združenjem, v znesku, za katerega bo Splošno sodišče ugotovilo, da je ustrezen in pravičen.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Predmet te tožbe je zlasti ugotovitev opustitve Komisije, saj naj se ta nezakonito ne bi odzvala na zahtevo z dne 29. maja 2015, s katero so jo tožeča združenja pozvala, naj posodobi italijanske Key Concepts in temu ustrezno prilagodi datum začetka selitve pred časom parjenja vrst sloka, cikovt in brinovka tako, da za ta začetek opredeli drugo dekada v februarju.

Tožeče stranke v utemeljitev tožbe navajajo neveljavnost, nezanesljivost in dvomljivost podatkov Key Concepts za Italijo kar zadeva začetek selitve pred parjenjem vrst sloka, cikovt in brinovka, ki naj bi bili v očitnem neskladju s podatki za druge države članice oziroma regije držav članic z enakimi geografskimi, okoljskimi in klimatskimi razmerami in ki se nanašajo na enako območje razširjenosti in prezimovališč, ki ga tvori Sredozemlje.

- Uveljavlja se kršitev obveznosti Evropske komisije, da zagotovi periodično posodabljanje in prilagajanje podatkov in da ukrepa za zagotovitev enotne uporabe Pogodb na celotnem evropskem ozemlju, brez diskriminiranja med državami članicami.
- Poleg tega se zatrjuje, da je krivdno ravnanje Evropske komisije, označeno za neizpolnitev in opustitev, v nasprotju tudi s členom 17(1) PEU, s členoma 192 PDEU in 291 PDEU, s četrto uvodno izjavo in členi 7, 10 in 16 Direktive 2009/147/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. novembra 2009 o ohranjanju prosto živečih ptic, s točko 2.5.13 smernic za ureditev lova v okviru Direktive 79/409/EGS (in Direktive 2009/14/ES) o ohranjanju prosto živečih ptic, z Uredbo (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011, s členoma 4(2) in 9 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah ter s členom 18 PDEU.